

Rezumatul Avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la propunerea Comisiei pentru un regulament privind raportarea evenimentelor în aviația civilă, de abrogare a Directivei 2003/42/CE, a Regulamentului (CE) nr. 1321/2007 al Comisiei, a Regulamentului (CE) nr. 1330/2007 al Comisiei și a articolului 19 din Regulamentul (UE) nr. 996/2010

(Textul integral al acestui aviz poate fi consultat în EN, FR și DE pe site-ul AEPD <http://www.edps.europa.eu>)

(2013/C 358/11)

1. Introducere

1.1. Consultarea AEPD

1. La 18 decembrie 2012, Comisia a adoptat o propunere de regulament privind raportarea evenimentelor în aviația civilă și de abrogare a Directivei 2003/42/CE, a Regulamentului (CE) nr. 1321/2007 al Comisiei, a Regulamentului (CE) nr. 1330/2007 al Comisiei și a articolului 19 al Regulamentului (UE) nr. 996/2010 („propunerea”) ⁽¹⁾. Această propunere a fost trimisă Autorității Europene pentru Protecția Datelor spre consultare la 8 ianuarie 2013.

2. AEPD salută faptul că este consultată de către Comisie și că o trimitere la prezentul aviz este inclusă în preambulul propunerii. Înainte de adoptarea propunerii, AEPD a avut posibilitatea de a prezenta observații informale Comisiei.

1.2. Obiectivele și domeniul de aplicare ale propunerii

3. Cele trei instrumente care vor fi abrogate de propunere structurează raportarea evenimentelor după cum urmează: Directiva 2003/42/CE ⁽²⁾ impune fiecărui stat membru să instituie un sistem de raportare obligatorie a evenimentelor (denumit în continuare „MORS” – *mandatory occurrence-reporting system*). În conformitate cu acest act normativ, personalul din aviația civilă are obligația de a raporta evenimentele ⁽³⁾ survenite în activitatea operațională zilnică prin sistemul instituit de organizație ⁽⁴⁾. În plus, statele membre trebuie să colecteze, să stocheze, să protejeze și să disemineze către părțile interesate informațiile referitoare la evenimentele din aviația civilă. Acest act legislativ este completat de două regulamente de punere în aplicare, și anume: Regulamentul (CE) nr. 1321/2007 al Comisiei ⁽⁵⁾, care instituie un fișier european centralizat (*European Central Repository* – ECR) în care sunt cuprinse toate evenimentele de aviație civilă colectate de statele membre, și Regulamentul (CE) nr. 1330/2007 al Comisiei ⁽⁶⁾, care stabilește normele de aplicare pentru diseminarea către părțile interesate a informațiilor conținute în ECR.

4. Propunerea se întemeiază pe Directiva 2003/42/CE în scopul îmbunătățirii sistemelor actuale de raportare a evenimentelor de aviație civilă atât la nivel național, cât și european. Printre alte modificări, se propun următoarele:

- să se asigure că toate evenimentele sunt raportate și că datele raportate și stocate sunt complete și de calitate optimă;
- să se adauge un sistem voluntar de raportare la sistemul obligatoriu;
- să se solicite nu doar statelor membre, ci și organizațiilor să raporteze evenimentele și să organizeze transmiterea acestor rapoarte către ECR;
- să se încurajeze raportarea prin intermediul protecției armonizate împotriva sancțiunilor impuse de superiorii ierarhici sau împotriva trimerii în judecată a persoanelor care raportează evenimentele;

⁽¹⁾ COM(2012) 776 final.

⁽²⁾ Directiva 2003/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iunie 2003 privind raportarea evenimentelor în aviația civilă (JO L 167, 4.7.2003, p. 23).

⁽³⁾ Evenimente se înseamnă orice eveniment semnificativ din punctul de vedere al siguranței aviației, și anume accidente și incidente grave [a se vedea articolul 2 alineatul (8) din propunere].

⁽⁴⁾ „Organizația” este definită în propunere ca fiind „orice organizație care furnizează produse și/sau servicii în domeniul aviației, în special operatorii de aeronave, organizațiile de întreținere autorizate, organizațiile responsabile cu proiectarea de tip și/sau fabricarea de aeronave, furnizorii de servicii de navigație aeriană și aerodromurile certificate” [a se vedea articolul 2 alineatul (9) din propunere].

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 1321/2007 al Comisiei din 12 noiembrie 2007 de stabilire a unor reguli de punere în aplicare pentru înregistrarea, într-un fișier centralizat, a informațiilor privind evenimentele în aviația civilă (JO L 294, 13.11.2007, p. 3).

⁽⁶⁾ Regulamentul (CE) nr. 1330/2007 al Comisiei din 24 septembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare pentru diseminarea către părțile interesate a informațiilor referitoare la evenimentele din aviația civilă (JO L 295, 14.11.2007, p. 7).

— să se asigure accesul corespunzător la informațiile incluse în ECR.

1.3. Scopul avizului AEPD

5. Din propunere reiese că evenimentele vor fi raportate de angajați organizațiilor lor, care le vor stoca apoi într-o bază de date și le vor raporta autorităților naționale competente desemnate sau Agenției Europene de Siguranță a Aviației (AESA). Aceste autorități, împreună cu AESA și Comisia, vor transfera informațiile privind evenimentele de aviație civilă către ECR, care este gestionat de Comisie. În plus, Comisia va prelucra datele referitoare la părțile interesate care solicită acces la informațiile stocate în ECR.

6. AEPD admite că scopul propunerii nu este reglementarea prelucrării datelor cu caracter personal. Totuși, informațiile care vor fi stocate, raportate și transferate pot avea legătură cu persoane fizice care sunt identificabile fie direct, fie indirect, precum raportori, părți interesate implicate în evenimentele raportate și părți interesate care solicită accesul⁽¹⁾. Informațiile raportate ar putea să implice nu doar probleme tehnice, ci și, de exemplu, pasageri violenți, incapacitatea echipajului sau incidente legate de sănătate⁽²⁾.

7. Prin urmare, prezentul aviz va analiza acele elemente ale propunerii care privesc prelucrarea datelor cu caracter personal. Acesta are la bază un aviz AEPD anterior⁽³⁾ referitor la unul dintre regulamentele care sunt abrogate de propunere⁽⁴⁾.

4. Concluzii

46. AEPD salută atenția care este acordată protecției datelor cu caracter personal, în special prin angajamentul de a păstra anonimul unei mari părți a datelor prelucrate în cadrul raportării evenimentelor. Totuși, autoritatea reamintește că datele prelucrate vor continua să rămână date cu caracter personal și, în consecință, salută trimiterea la aplicabilitatea legislației UE privind protecția datelor. Ceea ce se prevede reprezintă cel mult o anonimizare parțială.

47. AEPD recomandă clarificarea sferei „eliminării datelor de identificare ale sursei”. În special, autoritatea recomandă următoarele îmbunătățiri ale textului:

- să se clarifice, în preambul, că eliminarea datelor de identificare ale sursei în sensul propunerii nu corespunde unei anonimizări complete. În plus, în conformitate cu recomandările de mai sus, preambulul trebuie să explice și faptul că măsurile de eliminare a datelor de identificare și de anonimizare completă vor fi aplicate în contexte diferite;
- la articolul 16: să se specifice că datele disponibile persoanelor independente care se ocupă de date trebuie să nu conțină date de identificare sau trebuie eliminate în cel mai scurt timp posibil, în afara cazului în care necesitatea stocării datelor este justificată, de exemplu, în vederea conformității cu alte obligații juridice ale organizațiilor;
- pentru a clarifica sfera eliminării datelor de identificare a sursei, AEPD recomandă înlocuirea la articolul 16 alineatele (1) și (2) a termenului „date cu caracter personal” cu termenul „detalii personale” și adăugarea unei referiri la posibilitatea de identificare prin intermediul detaliilor tehnice în conformitate cu articolul 2 alineatul (1);
- articolul 5 alineatul (6) permite statelor membre și organizațiilor să instituie sisteme suplimentare de raportare. Trebuie specificat că datele de identificare a sursei trebuie eliminate și din aceste informații. Prin urmare, AEPD recomandă să se clarifice la articolul 16 alineatul (2) că datele cu caracter personal conținute în sistemele de colectare și prelucrare a informațiilor privind siguranța instituite în conformitate cu articolul 5 alineatul (6) trebuie, de asemenea, să nu conțină date de identificare a sursei;

⁽¹⁾ A se vedea textul privind datele cu caracter personal, în special secțiunea 3.1.

⁽²⁾ A se vedea anexa I la propunere „Lista incidentelor care trebuie raportate prin sistemul de raportare obligatorie a evenimentelor”.

⁽³⁾ A se vedea Avizul AEPD privind propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind investigarea și prevenirea accidentelor și incidentelor de aviație civilă (JO C 132, 21.5.2010, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 996/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 privind investigarea și prevenirea accidentelor și incidentelor survenite în aviația civilă și de abrogare a Directivei 94/56/CE. Text cu relevanță pentru SEE (JO L 295, 12.11.2010, p. 35).

- la articolul 13 alineatul (10): să se specifice faptul că informațiile trebuie anonimizate ⁽¹⁾ înainte de a fi publicate;
- la articolul 11 alineatul (4): să se specifice că informațiile puse la dispoziția părților interesate enumerate în anexa III și care nu au legătură cu echipamentele, operațiunile sau domeniul de activitate al acestora trebuie furnizate nu numai în formă agregată sau fără datele de identificare ale sursei, astfel cum se solicită la articolul 11 alineatul (4), dar să fie și complet anonimizate.

48. AEPD recomandă să se specifice în propunere cine va fi operatorul fiecărei baze de date. Autoritatea recomandă, de asemenea, să se definească la anexele I și II, la articolul 5 alineatul (6) toate categoriile de date care vor fi prelucrate și să se clarifice articolul 7 alineatul (1) și articolul 11 alineatul (1) în consecință. Dacă nu este posibil să se specifice toate evenimentele și câmpurile de date care urmează să fie prelucrate în conformitate cu articolul 7 alineatul (1), articolul 5 alineatele (3) și (6) și articolul 11 alineatul (1), aceste dispoziții trebuie cel puțin să menționeze că informațiile suplimentare care nu sunt prevăzute în propunere nu trebuie să conțină categorii speciale de date, astfel cum sunt definite la articolul 8 din Directiva 95/46/CE și articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 („date sensibile”).

49. AEPD recomandă, de asemenea, să se specifice perioadele în care vor fi stocate datele în bazele de date, drepturile persoanelor vizate și măsurile de securitate care vor fi puse în aplicare.

50. În cazul transferurilor către organizații din țările terțe sau către organizațiile internaționale, acestea trebuie să se angajeze la respectarea garanțiilor de protecție corespunzătoare care să fie prevăzute într-un instrument obligatoriu. Aceste garanții ar putea fi întemeiate pe principiile de protecție a datelor conținute în Clauzele Contractuale Standard pentru transferul datelor cu caracter personal către țările terțe adoptate de Comisie și ar putea fi adăugate în anexa la propunere.

51. În ceea ce privește prelucrarea datelor referitoare la persoanele interesate care solicită acces la ECR, AEPD recomandă să se specifice în propunere măsurile privind protecția datelor care se vor aplica prelucrării de date referitoare la părți terțe (de exemplu, cât timp vor fi stocate datele după ce accesul a fost acordat sau refuzat și cine are acces la aceste date). În plus, formularul conținut în anexa IV trebuie să includă, pe lângă avizul privind accesul la informații ⁽²⁾, un aviz privind viața privată.

52. În sfârșit, necesitatea prelucrării de date cu caracter personal din orice motiv conținut în articolul 8 alineatele (2)-(4) din Directiva 95/46/CE și articolul 10 alineatele (2)-(4) din Regulamentul (CE) nr. 45/2001 trebuie să fie justificată în preambul. AEPD recomandă, de asemenea, adoptarea unor garanții suplimentare în ceea ce privește prelucrarea categoriilor speciale de date, precum măsuri de securitate mai stricte, interzicerea divulgării categoriilor de date asociate părților terțe care nu fac obiectul legislației UE privind protecția datelor și restricționarea divulgării către părțile interesate. În plus, prelucrarea acestor categorii de date ar putea face obiectul verificării prealabile de către autoritățile pentru protecția datelor de la nivel național și de la nivelul UE, precum și de către AEPD.

Adoptat la Bruxelles, 10 aprilie 2013.

Giovanni BUTTARELLI

Adjunctul Autorității Europene pentru Protecția Datelor

⁽¹⁾ Aceasta înseamnă asigurarea că persoanele fizice nu sunt identificabile luând în considerare toate mijloacele care ar putea fi utilizate în mod rezonabil fie de către operator, fie de către orice altă persoană.

⁽²⁾ Punctul 7 din anexa IV.